

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 12. Februar 1972
Berne, samedi 12 février 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

No 36

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 36 - 12. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Kleiner und Cie SA in liquidation, Biene. - Kleiner & Cie AG in Liquidation, Biel.
Fondation en faveur du personnel de A. Reymond & Cie SA, à Genève.
Coop Neuchâtel et environs, Neuchâtel.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 255976 - 256000
Bilanzen. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni
France: Contrôle des changes. Facilités accordées aux exportateurs.
République tunisienne: Reconduction de l'accord commercial avec la Suisse.
Auslands-Postüberweisungsdiens. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzöffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Die gleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(L.E.F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colà dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (L.E.F. 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori, pigionatari o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pigionatari e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.
Codetitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échou ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codetiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (308)

Gemeinschuldner: Meier Hugo, geb. 1930, von Bülach, Schneider, Dreispitz 269, 8050 Zürich (Inhaber der Handelsregister eingetragenen Firma «Meiba», H. Meier, Ausführung von Aenderungen an Herrenkleidern im Auftrage von Kleider-Handelsgeschäften, Dreispitz 269, 8050 Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1971.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. März 1972.

Kt. Luzern - Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke (320)

Gemeinschuldner: Süess Josef, Radio und Television, Gerliswilstrasse 43, 6020 Emmenbrücke 1.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 1. Februar 1972.
Eingabefrist: bis und mit 3. März 1972.

NB Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen vorläufigen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 23. Februar 1972 schriftlich Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ernächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist allfällige Angebote einzureichen.
Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 23. Februar 1972 anzumelden.

Kt. Luzern - Konkursamt Willisau, 6260 Reiden (321)

Gemeinschuldner: Stocker Josef, Kaufmann, Unterdorf, Gettnau.
Konkurseröffnung: 2. Februar 1972 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 3. März 1972 (Wert 2. Februar 1972).

NB Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Kt. Glarus - Konkursamt, 8750 Glarus (332)

Gemeinschuldnerin: Egolf AG, Hauptstrasse 41, 8750 Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1971.
Eingabefrist: bis 4. März 1972.
NB Die Art des Verfahrens wird später publiziert.

Kt. Glarus - Konkursamt, 8750 Glarus (333)

Gemeinschuldnerin: Hafner AG, Glarus, nunmehr durch Beschluss der aussordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1971, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 306 vom 31. Dezember 1971: Verfahrenstechnik AG, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, 19. Februar 1972, 10.00 Uhr, Hotel Sonne, (I. Stock) Glarus.
Eingabefrist: bis 14. März 1972.

NB Diejenigen Gläubiger, welche ihre Ansprüche bereits im Zusammenhang des Nachlassverfahrens angemeldet haben, sind - sofern ihre Forderungen unverändert bestehen -, von einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. Februar 1972, vormittags 10.00 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für Freihandverkauf gegen bar einreichen.

Kt. St. Gallen - Konkursamt See, 8640 Rapperswil (249)

Zweite Auskündigung

Gemeinschuldnerin: Firma Morger AG, Möbel und Innenausbau, 8646 Wagen-Jona.
Konkurseröffnung: 14 Januar 1972.
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 7. Februar 1972, 10 Uhr, Restaurant Rathaus, Rapperswil.
Eingabefrist: für Forderungen bis 4. März 1972 (Wert 14. Januar 1972).
Eingabefrist: für Dienstbarkeiten bis 24. Februar 1972, betreffend die nachstehende Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:
Parz. Nr. 4028 Wagen-Jona, bestehend aus:
3-Familien-Wohnhaus Nr. 1601
Schreinerei Nr. 2332
Wohn-, Lager- und Bürogebäude Nr. 337
4105 m² Gebäudegrundfläche, Hofplatz.
Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (276)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: Hirt-Leutwyler Karl, geb. 1909, Architekt, von Zetzwil, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 27. August 1971.
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.

NB Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, müssen jedoch innert der Eingabefrist die Beweismittel vorlegen.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (277)

Gemeinschuldner: Sautter Andreas, geboren 1928, von Frankreich, kaufmännischer Angestellter, Auf Stock 668, 5022 Rombach (früher wohnhaft gewesen in Genf).
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.

Kt. Aargau - Konkursamt, 8437 Zurzach (322)

Gemeinschuldner: Moser Paul, Unternehmer, Handelshof, Döttingen.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 3. März 1972.

Kt. Thurgau - Betreibungsamt, 9548 Matzingen, für das Konkursamt Frauenfeld (309)

Gemeinschuldner: Hüppi Josef, 1922, von Gommiswald, Schweinemästerei Aadorf, nun unbekanntes Aufenthalts.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1972 (gem. Art. 190, Ziff. 1 SchKG)
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Februar 1972, 11 Uhr, im Hotel «Linde», Aadorf.
Eingabefrist: 12. März 1972. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Matzingen zu adressieren.

NB Verwertung der Aktiven: Unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der 1. Gläubigerversammlung erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die beweglichen Sachen nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 24. Februar 1972 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (323)

Fallita: Sigma SA, Società per la lavorazione industriale di materie grasse ed affini, Mezzovico.
Data dell'apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano-Distretto: 19 febbraio 1972.
Prima assemblea dei creditori: 22 febbraio 1972, ore 15.00, nell'aula penale minore del Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 13 marzo 1972.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (310)

Faillis: Inter-Investigations & Sécurités A. Roux et B. Luthi, société en nom collectif, agence de détectives privés et de surveillance, route de Genève 82, à Lausanne, avec un bureau rue du Petit Chasseur 23, à Sion.
Date du prononcé: 3 février 1972.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 3 mars 1972.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2000 Neuchâtel (324)

Faillis: Meyer V., restaurant des Halles, rue du Trésor 4, à Neuchâtel, propriétaire des immeubles art. 831 et 832, commune de Bas-Vully.
Date d'ouverture de la faillite: 11 janvier 1972.
Première assemblée des créanciers: vendredi 18 février 1972, à 14 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, Salle du Conseil Général (1^{er} étage).
Délai pour les productions: 12 mars 1972.
Délai pour les servitudes: 3 mars 1972.

bung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Amrein-Apparate AG», in Regensdorf, sowie der ihr nahestehenden Unternehmen bei Alter, Krankheit, Unfall, beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma oder ihr nahestehenden Unternehmen tätigen oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Adresse der Stiftung: Adikerstrasse 46 (bei der Amrein-Apparate AG).

31. Januar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Hausbau Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1355). Unterschrift von Dr. Roland Staehelin erloschen. Ernst Geiser führt diese Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates.

1. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Lägern-Kalksteinbrüche AG, Regensberg, in Regensberg (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1959, S. 1396). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 7. 1. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Lägern-Kalksteinbrüche AG», in Regensberg, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Unterschriften von Armin Schück, Paul Bader und Maurice Thiébaud erloschen. Neu führen Kollektivunterschriften zu zweien: Martin Bader, von und in Regensberg, Präsident des Stiftungsrates, und Richard Domeni, von Trin, in Niederhasli, Aktuar des Stiftungsrates.

1. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Priag A.G., in Zürich, Albriederstrasse 232, Zürich 9 (bei der Priag A.G.), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 12. 1971. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Priag A.G.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Erich Schneider, von Zürich, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweiz, Kabel-, Draht- und Gummiwerke, Pfäffikon-Zeh, in Pfäffikon (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 65). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 11. 11. 1971 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorgestiftung der Huber & Suhner AG. Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke», mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassung in Pfäffikon ZH, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Domizil der Stiftung: Tumbelenstrasse 20 (bei der Zweigniederlassung Pfäffikon der «Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke»).

1. Februar 1972.
Zürcher Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt zur Förderung der Personalvorsorge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1969, S. 2458). Die Unterschriften von Dr. phil. Josef Wandler und Alphonse Steinmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Claude Bonhöte, von Zürich und Neuenburg, in Zürich; Marc Delafontaine, von Corsier-sur-veye, in Thalwil; Gaston Delay, von Provence, in Zürich; Hansjörg Engeli, von Sulgen, in Rüslikon; Karl Fintschin, von Safien und Zürich, in Maur; Orazio Frigg, von Präz und Zürich, in Zürich; Hans Herzog, von und in Zürich; Richard Keller, von Lindau ZH und Rüslikon, in Rüslikon; René Laurent, von Chavornay, in Zürich; André Martin, von Froideville, in Zürich; Aurelio Matusci, von Sonogno, in Zürich; Robert Meier, von Wettingen und Zürich, in Meilen; Hans Naegeli, von Zürich, in Zürich; Walter Restab, von Rüslikon, in Zürich; Dr. Ettore Rigonali, von Caudo, in Zürich; Robert Saetele, von Zürich und Kreuzlingen, in Zürich; Johannes Paul Scherrer, von Zürich und Schaffhausen, in Rüslikon; Ernst Tschanz, von Zürich und Röhbenach im Emmental, in Zürich; Alfred Vetter, von Zürich und Leuggern, in Zürich; Hans Weber, von Mönchaltorf, in Oberrieden, und Ernst Zehnder, von Zürich und Birnenstorf AG, in Zürich.

2. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Isliker-Magnete, in Andelfingen (bei der Firma Isliker-Magnete), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 10. 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und den Arbeitgeber der Firma «Isliker-Magnete», in Andelfingen, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. der Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Peter Isliker, von Zürich und Kleinandelfingen, in Andelfingen, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Hansruedi Brandenberger, von Sennwald, in Kleinandelfingen, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Specogna & Co. Kloten, in Kloten, Obstgartenstrasse 15 (bei der Firma Specogna & Co., Hoch- und Tiefbau), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 11. 1971. Zweck: Fürsorge für die Inhaber, Angestellten und Arbeiter der Firma «Specogna & Co., Hoch- und Tiefbau», in Kloten, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschriften führen Werner Specogna, von Glattfelden, in Kloten, Präsident des Stiftungsrates, und Alfred Specogna, von Glattfelden, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Hüppi, in Zürich 3 (SHAB Nr. 188 vom 14. 2. 1965, S. 2539). Die Unterschrift von Marcelle Hüppi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Klaus List, von Diepflingen BL, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Curator AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1968, S. 903). Unterschrift von Claudine Métraux erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Susi Köpfer, von Emmetboden, in Altendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1972.
Stiftung zur Förderung geistig Invalider, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1967, S. 1542). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Georg Buchli, von Versam, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Februar 1972.
Fürsorgestiftung der H. Goessler Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1969, S. 1843). Die Unterschrift von Hans Frey ist erloschen.

2. Februar 1972.
Angestellten-Pensionskasse Schoeller/Schoeller, Albers, in Zürich 7 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1967, S. 3973). Die Unterschriften von Armin Bänninger und Oscar Golay sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Kurt Thierstein, von Bohl, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Markus Jakob, von Trub BE, in Neuhausen am Rheinfluss, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Februar 1972.
Romeo Piatti-Stiftung, in Diellikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Riedmühlstrasse 16 (bei der Firma Bruno Piatti, Bauelemente). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 12. 1971. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Bruno Piatti, Bauelemente», in Diellikon, und der ihr nahestehenden, «Maximom AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität, von nicht rückzahlbaren Zuwendungen in besonderen Notlagen und von Beiträgen für die Aus- und Weiterbildung von Mitarbeitern und deren Kinder. Für Schulungszwecke darf das Stiftungsvermögen jedoch zu höchstens 10% in Anspruch genommen werden. Organe: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten von Bruno Piatti, von Capolago, in Wallisellen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Edith Piatti, von Capolago, in Wallisellen, und Kurt Gnehm, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma G. Bopp & Co., in Zürich 11 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1958, S. 3120). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 16. 9. 1971 geändert. Neue Fassung des Namens: Personalvorsorgestiftung der Firma G. Bopp & Co. AG. Neue Umschreibung des Zweckes: Schutz der Angestellten der Firma «G. Bopp & Co. AG», in Zürich, sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und sonstiger unverschuldeter Notlage. Adresse: Bachmannweg 20 in Zürich 11 (bei der G. Bopp & Co. AG).

31. Januar 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Kettenfabrik Union Biel, in Biel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1967, S. 1959). Paul Bucher ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Hans Thomann, von Walterswil, in Brugg, und Charles Wolfensberger, von Le Locle, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Januar 1972.
Altersasylfonds der Gemeinde Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1968, S. 2483). Der Vizepräsident Karl Wittwer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Kurt Steiner, von Herzogenbuchsee, in Zweisimmen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

2. Februar 1972.
Zaugg-Andrist-Stiftung, in Boltigen (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1967, S. 2069). Der Präsident Hermann Maurer-Rupp ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Werner Hirschi, von Schangnau, in Boltigen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

1. Februar 1972.
Fürsorgestiftung für Angestellte und Arbeiter der Firma Ziegelwerke Lauper AG, in Pieterlen (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1966, S. 128). Der bisherige Präsident des Stiftungsrates, Hans Lauper-Krüger, scheidet infolge Todesfall aus. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Martin Hutzi, von Bern und Saanen, in Pieterlen, Präsident (bisher Vizepräsident); Fritz Wanner, von Etzelkofen, in Meinsberg, Sekretär (bisher); Rico Wolff, von und in Pieterlen, Vizepräsident (neu). Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

3. décembre 1971.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charles Gorgé S.A., à Moutier. Sous cette dénomination, il a été constitué, par acte authentique du 29 novembre 1971, une fondation qui a pour but l'octroi de secours ou de contributions au personnel de la maison «Charles Gorgé S.A.», ou de ses successeurs, dans les cas suivants: à l'employé, en cas de vieillesse, maladie, accident ou invalidité de l'employé lui-même; en cas de décès de l'employé, au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment de son décès. L'administration de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres nommés par la fondatrice. Le conseil de fondation désigne un contrôleur en dehors de son sein. Le conseil de fondation est composé de: André Gorgé, de et à Moutier, président; Nelly Gorgé, de et à Moutier, vice-présidente; Monique Capitaine née Pellaton, de Roches, à Moutier, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, de la vice-présidente et de la secrétaire. Adresse de la fondation: rue de la Condemnie 10, c/o Charles Gorgé S.A.

4. Februar 1972.
Unterstützungs- und Sterbekasse der Sektion Berneroblerland der Union Schweiz. Post-, Telefon- und Telegraphenbeamten, in Thun (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Adolf Frey, Präsident; Ernst Kropf, Sekretär, und Willy Oester, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Alfred Ammer, von und in Matten b. I., Präsident; Alfred Badertscher, von Zäzivil BE, in Unterseen b. L., Sekretär, und Hans Oesch, von Oberlangenegg, in Thun, als Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Ulmenweg 29, b. Kassier.

31. Januar 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Achermann & Cie., Kolonialwaren en gros, Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1962, S. 3247). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien Irene Arn, von Lys, in Kriens.

1. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Galliker & Co., in Emmen. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 4. August 1971 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Präsident ist Josef Galliker und Vizepräsident/Protokollführer Bernhard Galliker, beide von und in Emmen. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: bei der Stifterfirma.

1. Februar 1972.
Stiftung der Firma Schweiz. Milchgesellschaft AG, Hoehdorf zugunsten der Heime «Sonnmatt» und «Rosenhügel», in Hoehdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1971 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt den Heimleistungen und dem Heimpersonal der Alters- und Pflegeheime «Sonnmatt» und «Rosenhügel» in Hoehdorf für besondere Anschaffungen, festliche Anlässe, Ausflüge und dergleichen Beiträge zu gewähren, sofern für diese Ausgaben die Verwaltungsverrechnungen dieser Heime nicht belastet werden können. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Candid Sigris, von Eschenbach, in Hoehdorf, und Vizepräsident ist Theodor Weltler, von Büron, in Hoehdorf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Kantonalbankgebäude (bei Dr. C. Sigris).

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto
4. Februar 1972.
Heinrich Federer-Stiftung, in Sachseln. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juli 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt, das wissenschaftliche und kulturelle Schaffen im und für den Kanton Obwalden auszuzeichnen und durch Beiträge zu fördern. Die Verwaltung der Stiftung besteht aus fünf Mitgliedern, die vom Regierungsrat des Kantons Obwalden gewählt werden. Präsident und Vizepräsident zeichnen für die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es sind dies Oskar Imfeld, von und in Lüngern, Präsident, und Caspar Diethelm, von Galgenen SZ in Sarnen. Domizil: bei Dr. iur. Caspar Arquin, Flüelistrasse.

6. février 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Alexandre Pilloud, Châtel-St-Denis, à Châtel-St-Denis. Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique dressé le 18 janvier 1972, une fondation qui a pour but la prévoyance des employés de la fondatrice pour la vieillesse, la maladie, l'accident, ainsi que de leurs survivants pour le décès. En outre, peuvent être attribués des secours au personnel actif ou déjà retraité de la fondatrice, ainsi qu'à leurs survivants, lesquels se trouveraient dans des difficultés financières dont ils ne sont pas responsables. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 membres. La maison fondatrice désigne en outre un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Alexandre Pilloud, président, Yolande Pilloud, née Genoud, épouse d'Alexandre, membre, tous deux de et à Châtel-St-Denis, représentants de la fondatrice, Noël Millasson, de et à Châtel-St-Denis, membre et représentant du personnel ouvrier. Locaux: dans les bureaux de l'entreprise.

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau de Châtel-St-Denis

1^{er} février 1972.
Fondation Lamel-Loisirs, à Estavayer-le-Lac. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 octobre 1971, une fondation qui a pour but de contribuer à l'organisation des loisirs des ouvriers et employés de la fondatrice «Lamelcolor S.A.» à Estavayer-le-Lac, ainsi que de leurs conjoints et enfants; de fournir des subsides ou de financer des réalisations destinées à améliorer le bien-être des ouvriers et employés sur le plan social, culturel et physique; de favoriser le perfectionnement professionnel et la formation culturelle générale des bénéficiaires. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres, dont 3, y compris le président, sont nommés par la maison fondatrice et 2 membres par le personnel bénéficiaire. La fondation désigne en outre un organe de contrôle neutre. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Willy Bastardoz, de Provence VD et Neuchâtel, à Morges, président; Bernard Leimgruber, de Herzach, à Givisiez, vice-président; Pierre Rouiller, de Sommentier, à Estavayer-le-Lac, Marco Soldati, de Menzonio TI, à Estavayer-le-Lac, et Marcel Dubey, de Sévaz, à Bussy, tous trois membres. Adresse: bureaux de Lamelcolor SA.

2. Februar 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Joseph Troxler AG, in Trimbach. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. September 1971 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Joseph Troxler, von Oberkirch und Schlierbach, in Trimbach, Präsident, und Georg Bracher, von Meltingen, in Hägendorf, Aktuar, vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Domizil: Malzmatstrasse 37, bei der Niederlassung der Stifterfirma.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Ollten-Gösgen

4. Februar 1972.
Wohlfahrtsfonds der Union Ollten, in Ollten (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1950, S. 1723). Gemäss Beschlüssen des Stiftungsrates vom 3. August 1970 und 25. März 1971 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 25. August 1970 und 16. April 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun Wohlfahrtsfonds der USEGO-Mitglieder. Zweck: Förderung der Wohlfahrt und Fürsorge zu Gunsten der Mitarbeiter der USEGO AG. Stiftungsrat: drei oder mehr Mitglieder. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Prof. Dr. Alfred Gutseroth und des bisherigen Vizepräsidenten des Stiftungsrates Walter Senn sowie die Unterschriften von Walter Brandenberger, Paul Rötheli, Alois Job und die Prokura des Wilhelm Borer sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates Dr. André Voillot, von Lugnez und Dürnten, in Dürnten, Präsident, und Dr. Max Brauchi, von Weinfelden und Berg TG, in Pratteln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Frei, von Ottenbach, in Hägendorf, der dem Stiftungsrat nicht angehört. Neues Domizil: Solothurnstrasse 231, bei der «USEGO AG».

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città
31. Januar 1972.
Fürsorgefonds der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft (Fonds de prévoyance de la société Preiswerk & Cie. Société Anonyme) in Basel (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1966, S. 2802). Die Unterschrift von Dr. Ernst Kron ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Mitglied des Stiftungsrates Wilhelm Löliger, von Pratteln, in Botmingen, Präsident.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

255976. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, Basel 28. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

DIOVITAN

255977. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, Basel 28. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

IMEXIM

255978. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, Basel 28. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

RETAMEX

255979. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, Basel 28. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

RETAXAN

255980. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 11 Uhr.
Cimex AG, auf dem Wolf 32, Basel 28. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

VICEMEX

255981. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 21 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Einbandmaterialien. (Int. Kl. 16)

FLEXTAN

255982. Hinterlegungsdatum: 19. November 1971, 21 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Textilien, Kunstleder und Kunststoffolien für den Innenausbau und daraus gefertigte Vorhänge, Bettüberwürfe, Kissen und Teppiche sowie Wandbekleidungen. (Int. Kl. 17, 18, 20, 24, 27)

INTERDEC

255983. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1971, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Waschmittel und deren Zusätze. (Int. Kl. 3)

AD PLUS

255984. Date de dépôt: 23 novembre 1971, 19 h.
Prély Watch Co. S. à r. l., chemin de la Tuillière, Chaney (Genève). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 140147. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1971.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PRELY

255985. Hinterlegungsdatum: 24. November 1971, 17 Uhr.
Theodor Hauser, Haus zum Freulerock, Näfels (Glarus). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 239034. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1971 an.

Spielzeuge, Reklamespielzeuge, Puzzlespiele, Ansichtskarten, Duschschreibblocks, Papierblocks, Formulargarnituren. (Int. Kl. 16, 28)

FUMI

255986. Hinterlegungsdatum: 26. November 1971, 16 Uhr.
Ernst Hürlimann AG, Oberdorfstrasse 32, Wädenswil (Zürich). — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 140766 von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1971 an.

Oele und Fette für technische und Speisewecke, Wichse aller Art, Betriebsstoff für Motoren. (Int. Kl. 3, 4, 29)

REO

255987. Hinterlegungsdatum: 26. November 1971, 16 Uhr.
Ernst Hürlimann AG, Oberdorfstrasse 32, Wädenswil (Zürich). — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 140767 von Ernst Hürlimann, Wädenswil (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1971 an.

Oele und Fette für technische und Speisewecke, Wichse aller Art, Betriebsstoff für Motoren. (Int. Kl. 3, 4, 29)

DIANA

255988. Hinterlegungsdatum: 30. November 1971, 12 Uhr.
Karl Heinz Kägi, Lerchenberg 1, Zürich 11. — Handel.

Betten und Bettwaren. (Int. Kl. 20, 24)

BEDLIFE

255989. Hinterlegungsdatum: 30. November 1971, 20 Uhr.
Hudevad Radiatorfabrik Aktieselskab, Aarslev (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Heizungs- und Ventilationsanlagen. (Int. Kl. 11)

HUDEVAD

255990. Hinterlegungsdatum: 30. November 1971, 15 Uhr.
Etablissement Impextra, Sehaan (Liechtenstein); Geschäftsadresse: Haus Lawena 532, Triesen (Liechtenstein). — Fabrikation und Handel.

Additiv für Treib- und Schmierstoffe. (Int. Kl. 1)

DETERGOL

255991. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

DOLOSEDAN

255992. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

TANDELOR

255993. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 18 Uhr.
GAF Corporation, 140 West 51st Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, einschliesslich Tür- und Fensterrahmen sowie Gessims aus Asbestzement. (Int. Kl. 19)

DURA-COLOR

255994. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1971, 16 Uhr.
Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie, Unterkulm (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Wasser-Armaturen und Zubehör, wie Griffe und dergleichen aus Metall und/oder Kunststoff für Küche, Bad und Heizung. (Int. Kl. 11)

TRIMEX

255995. Date de dépôt: 8 décembre 1971, 11 h.
Interpharco S.A., via Landriani 7, Lugano (Tessin). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

OGIPLAN

255996. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 12 h.
Shima Kogaku Kabushiki Kaisha, N° 49, Miyamoto-cho, Itabashi-ku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments photographiques, cinématographiques et optiques. (Cl. int. 9)

CIMKO

255997. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1971, 11 Uhr.
Borer & Co. Electronics AG, Solothurnstrasse 65, Biberist (Solothurn). — Fabrikation.

Elektronisches System zur Datenerfassung. (Int. Kl. 9)

EFFITROL

255998. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1971, 16 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), rue du Lac, Clarens, Montreux (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140705. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1971 an.

Uhren und Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

ADAMATIC

255999. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1971, 17 Uhr.
A. Sutter AG Mönchwil, Mönchwil (Thurgau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140866. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1971 an.

Zitronenessig, zitronenhaltige Erzeugnisse, nämlich Mittel zum Einmachen und zur Herstellung von Getränken und Mayonnaisen. (Int. Kl. 29, 30, 32)

CITROVINE

256000. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1971, 17 Uhr.
A. Sutter AG Mönchwil, Mönchwil (Thurgau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140867. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1971 an.

Zitronenessig, zitronenhaltige Erzeugnisse, nämlich Mittel zum Einmachen und zur Herstellung von Getränken und Mayonnaisen. (Int. Kl. 29, 30, 32)

CITROVINA

SPAR- & LEIHKASSE LYSS



Geschäftskreis



Die Sparhefteinlagen sind hauptsächlich in 1. Hypotheken und in Gemeindedarlehen angelegt. Das haftende Eigenvermögen inkl. interne Rückstellungen und stille Reserven übersteigt wesentlich 10 Prozent der Einlagen und der Bilanzsumme.

105. ordentliche Generalversammlung der Gesellschafter

Samstag, den 26. Februar 1972, 14.00 Uhr, im Gasthof Bären in Lyss.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der 105. Rechnung, Entlastung der ausführenden Organe.
2. Beschluss über die Dividende (Antrag 9% an die 758 Aktionäre) und die übrige Verwendung des Reinertrages.
3. Wahlen wegen Ablauf der Amtsdauer:
 - a) von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
 - b) von 3 Mitgliedern der Kontrollstelle und eines Suppleanten;
 - c) des Verwalters.
4. Varia.

Nach Schluss der Verhandlungen wird die Dividende ausbezahlt, soweit von anwesenden Aktionären nicht Zusendung oder Gutschrift gewünscht wird.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Die Jahresrechnung nebst Bilanz, der schriftliche Bericht der Revisoren und der Antrag über die Verwendung des Reinertrages liegen während zehn Tagen vor der Versammlung zur Einsicht der Gesellschafter im Büro des Institutes auf.

Lyss, den 1. Februar 1972

Namens des Verwaltungsrates
 Der Präsident: Dr. Fr. König
 Der Sekretär: O. Möri, Notar

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 25 février 1972, à 16.00 h., à la salle de conférences du bâtiment du gaz, 28, av. Général-Guisan, à Vevey (Liste de présence dès 15.30 h.).

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
 Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1971, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 14 février 1972.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, 28, avenue Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 12 février 1972

Le conseil d'administration



Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf Siegrist-Aebi Joseph

geb. 1903, von Eschenbach LU, gew. Monteur, Wilderswil, verstorben am 19. Dezember 1971 in seinem Heim auf der Allmend in Wilderswil.

Eingabefrist bis und mit 13. März 1972.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Interlaken.
- b) Für Guthaben des Erblassers beim Notar Oskar Hirni, Interlaken.

Massverwalter: Herr Erwin Kolb, Gemeinbeschreiber in Gündlischwand.

Interlaken, 9. Februar 1972

Der Beauftragte

CITIZEN 410



Für die Nicht-Profis
unter den
Rechnern

Dies ist genau der Vierspezies-Rechenautomat, auf den Legionen von Gelegenheitsrechner gewartet haben: problemlos! So einfach und selbstverständlich in der Bedienung, dass man die richtigen Handgriffe ein für allemal beherrscht; schreibend, damit man die ausgeführten Operationen stets überblickt; preisgünstig, sodass es sich lohnt, jedem Arbeitsplatz, an dem überhaupt gerechnet wird, einen eigenen Rechenautomaten zuzuteilen.

Fr. 1290.-

Interessante Daten auch für die Profis: 10/11-stellige Kapazität. Direkt unter Null rechnend. Vollautomatische Division mit Niederschrift von Quotient und Rest. Vollautomatische Multiplikation $a \times b \times c$. Negative Multiplikation. Repetitionstaste, 0,00 und 000-Taste. Doppel- und Dreifach-Funktionstasten. Überkapazitätssperre, usw.

Weitere Modelle: Citizen 310, ein ausserordentlich schneller schreibender 3-Spezies-Automat ($+ - \times / a \times b \times c$) nur Fr. 895.-. Citizen 210, eine sehr leistungsfähige Saldiermaschine, Fr. 565.-. Wir beraten Sie gerne über die richtige Wahl.

büro-fürrer

Dept. Büromaschinen,
 Hardturmstr. 76, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/44 43 00

An Büro-Fürrer AG,
 Dept. Büromaschinen,
 Postfach, 8021 Zürich

Für nur Fr. 1290.-
 ein Automat
 für alle 4 Operationen
 schreibend und
 einfach wie das Einmaleins —
 das interessiert uns.

Wir bitten um Vorführung und
 Probebestellung.

Firma und Adresse _____

Sachbearbeiter _____

Telefon _____

Datum _____ HAB

Lagerraum

günstig zu vermieten ab anfangs Januar 1973 an der Strecke
 Zürich-Basel

Geleiseanschluss, Warenlift, Verladerrampe.

Langjähriger Mietvertrag möglich.

Anfragen unter Chiffre S 70069, an Publicitas, 3001 Bern.



Zu verkaufen

5 Autominuten vom Autobahnanschluss N 1 Hunzenschwil
 entfernt (Gemeinde Niederlenz AG)

zirka 8500 m² Industrieland

mit Geleiseanschluss.

Erschliessung erfolgt 1972.

Auskunft und Pläne durch Verwaltungskommission der In-
 dustriezonen 5702 Niederlenz (Tel. 064/51 44 02).



Offset
 Buchdruck
 Formulare
 Lineaturen

E. Keller AG
 Formulardruckerei
 8610 Uster
 Tel. 01 87 10 51

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung
 einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»